

# ADAM & PAUL

ADAM & PAUL

ADAM & PAUL

Regie: Lenny Abrahamson

## Irland 2004

**Länge** 85 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

### Stabliste

Buch Mark O'Halloran  
Kamera James Mather  
Kameraassistent Donata Ferrario  
Schnitt Isobel Stephenson  
Schnittassistent Sarah Cruise  
Edmund Slattery  
Sounddesign Nikki Moss  
Ton Simon Willis  
Musik Stephen Rennicks  
Production Design Pdraig O'Neill  
Kostüm Sonya Lennon  
Maske Tom McInerney  
Regieassistent Seán Griffin  
Casting Amy Rowan  
Produktionsltg. Iseult Ó Síocháin  
Aufnahmeleitung Michael Swan  
Produzent Jonny Speers  
Executive Producers Ed Guiney  
Andrew Lowe  
Brendan McCarthy  
Co-Produktion Element Films,  
Dublin

Produktion  
Speers Film  
24 Fitzwilliam Square  
IRL-Dublin 2  
Tel.: 1-662 11 30  
Fax: 1-662 11 39  
speers@speers.ie

Weltvertrieb  
Moviehouse Entertainment  
9 Grafton Mews  
GB-London W1T 5H2  
Tel.: 207-380 39 99  
Fax: 207-380 39 98



Tom Murphy, Mark O'Halloran

### ADAM & PAUL

Adam und Paul sind Freunde. Schon seit den gemeinsamen Kindertagen sind sie unzertrennlich. Nun, da sie erwachsen sind, wird ihre Freundschaft zusätzlich von den Erfordernissen ihrer Heroinsucht zusammengehalten: Adam und Paul sind Junkies.

Früher waren sie zu dritt, aber dann hat Matthew den Löffel abgegeben. Vor einem Monat ist er gestorben und es gab sogar einen Gedenkgottesdienst. Adam und Paul haben das aber leider nicht mitgekriegt. Sie waren viel zu beschäftigt damit, an ihren Stoff zu gelangen.

Das versuchen sie auch heute. Adam und Paul – das sind zwei Drogensüchtige auf einer Odyssee durch Dublin. Den ganzen Tag lang ziehen sie durch die Straßen, auf der Suche nach Bargeld, das sie irgendjemandem abnehmen können, oder einem freundlichen Dealer, der sie für einen Schuss irgendeinen Job machen lässt. Der einzige Unterschied zu allen vorangegangenen Tagen ist der, dass ihnen heute das Glück endgültig abhanden gekommen ist und dass sie in Dublin offenkundig weder Kredit noch Freunde besitzen.

Nicht ohne das komische Potenzial seiner ungleichen Protagonisten auszuschöpfen, erzählt Lenny Abrahamsons Film das minimalistische Märchen zweier verwirrter und verletzlicher Kinder, denen das Leben längst über den Kopf gewachsen ist.

### ADAM & PAUL

Adam and Paul have been inseparable friends ever since they were young. Now that they have grown up, their friendship has the additional bond of their addiction to heroin – for Adam and Paul are both junkies.

At one time, there were three of them. But then Matthew kicked the bucket. He died a month ago. There was even a memorial service. Unfortunately, Adam and Paul weren't aware of any church service. They were far too busy getting hold of their gear.

And that's exactly what they're up to on this particular day. Adam and Paul. Two drug addicts on an odyssey through Dublin. All day long they loiter about the streets in search of somebody or other from whom they can

### Darsteller

Adam	Mark O'Halloran
Paul	Tom Murphy
Janine	Louise Lewis
Georgie	Gary Egan
Georgie Jr.	Dylan Grimes
Marian	Deirdre Molloy
Orla	Mary Murray
Wayne	Paul Roe
Karl	Ian Cregg
Munky	Michael Ryan
Clank	Gerry Moore
Zippy	Anthony Morris
Noelie	Joe Hanley
Kittser	David Herlihy
Gringo	Eamonn Hunt
Jungs im Wohnblock	Gavin Dowdall
	Luke Keeler
Frauen im Bus	Laurie Morton
	Sylvia Murray

cadge some cash; or perhaps a friendly drug-dealer who'll give them a hit for some job or other. The only difference to all the other days is that, today, their luck has finally run out. Today, clearly, they no longer possess any credit – or any friends.

Making the best use of the comic potential of his antithetical protagonists, Lenny Abrahamson's film is a minimalist fairy-tale about two confused and vulnerable kids, for whom life has long since become far too much for them to handle.



Lenny Abrahamson

#### Biografie

Geboren am 26.1.1966 in Dublin. Begann nach einem Physikstudium am Trinity College, das er 1991 mit Auszeichnung abschloss, mit dem Filmemachen. Bereits sein erster Kurzfilm 3 JOES lief erfolgreich auf internationalen Festivals. Dennoch studierte er zunächst Philosophie im kalifornischen Stanford, ehe er Werbefilme inszenierte. ADAM & PAUL ist sein Spielfilmdebüt.

#### Biography

Born in Dublin on 26.1.1966, he began making films after having obtained a first in physics from Dublin University in 1991. His first short film, 3 JOES, was well-received at many international festivals. However, he continued his studies, this time in philosophy, at Stanford University in California before starting to direct commercials. ADAM & PAUL marks his debut as a feature film director.

#### Biographie

Né le 26-1-1966 à Dublin. Diplômé de physique au Trinity College en 1991, se met ensuite à réaliser des films. Succès international dès son premier court métrage, 3 JOES. Étudie ensuite la philosophie à l'université Stanford, en Californie, puis tourne des films publicitaires. ADAM & PAUL est son premier long métrage de fiction.

#### ADAM & PAUL

Adam et Paul sont deux amis inséparables depuis leur plus tendre enfance. Maintenant adultes, leur amitié se trouve encore renforcée du fait qu'ils sont héroïnomanes, avec toutes les contraintes que cela impose. Adam et Paul sont des junkies.

Avant, ils formaient un trio mais Matthew y est resté. Il y a un mois qu'il est mort et enterré, après un service religieux en bonne et due forme. Adam et Paul n'ont malheureusement pas pu assister à la cérémonie, tout occupés qu'ils étaient à se procurer de la came.

C'est d'ailleurs ce qu'ils font aussi aujourd'hui. Adam et Paul, deux accros en virée dans les rues de Dublin. Ils parcourent la ville du matin au soir en quête de passants auxquels ils peuvent soustraire un peu d'argent ou d'un dealer compréhensif qui leur propose un job quelconque en échange d'une prise. La seule différence avec les jours précédents, c'est qu'aujourd'hui, la chance n'est plus du tout de leur côté et que dans tout Dublin, ils n'ont apparemment plus de crédit ni d'amis.

Tirant parti du potentiel comique de ses deux protagonistes si dissemblables, le film de Lenny Abrahamson relate le conte minimaliste de deux enfants paumés qui n'ont depuis longtemps plus de prise dans l'existence.



Tom Murphy, Mark O'Halloran